Destination
SARREGUEMINES
CONFLUENCES DE VOS ENVIES

Gruppenangebote

Wie Sie,
Ihr Aufenthalt ist einzigartig!

Sarreguemines Tourisme

Unser professionnelles Team berät sie gerne

Wir entwerfen und vermarkten touristische Angebote nach Ihren Vorstellungen und Wünschen für Sarreguemines und seine Region. Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung, um Sie zu beraten und Ihnen kostenlos unsere Vorschläge für Halbtagstouren oder Thementage, Kurz- oder Langzeitaufenthalte zuzusenden! Sind Sie verantwortlich für einen Verein, einen Freundeskreis, einen Betriebsrat, sind Sie ein Busunternehmen, ein Reiseveranstalter oder ganz einfach ein Freundeskreis?
Lassen Sie sich von uns begleiten!

Destination SARREGUEMINES
CONFLUENCES DE VOS ENVIES

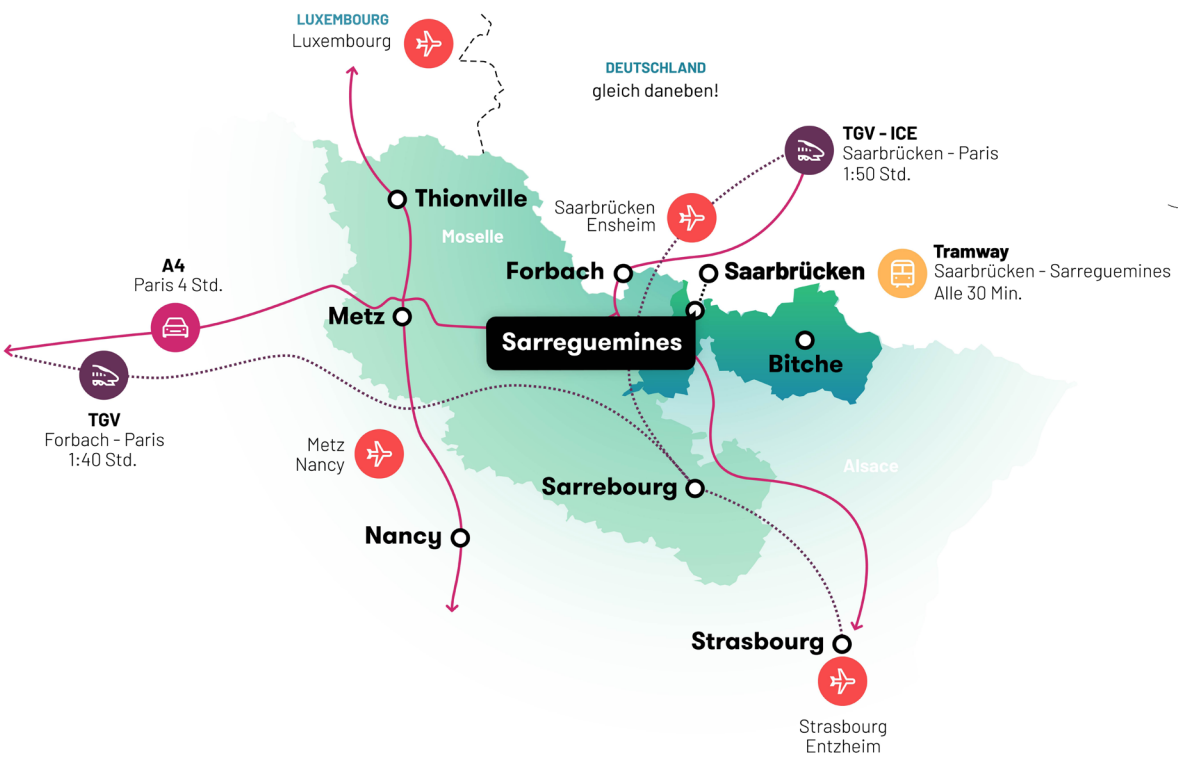
Office de Tourisme Sarreguemines Confluences

+33 (0)3 87 98 80 81

groupes@sarreguemines-tourisme.com

8 rue Poincaré – B.P 50339
F-57203 Sarreguemines Cedex

Anfahrt



LORRAINE
VOUS RÉVÉLER

MOSL
MOSELLE SANS LIMITE

Herausgeber & Redaktion: Office de Tourisme Sarreguemines Confluences / **Grafik:** Jennifer Lauer - Sarreguemines Tourisme / **Übersetzung:** Rebecca Schmitt, Deepl.com/translator / **Ausgabe:** Januar 2022 / **Bildrechte:** Sarreguemines Tourisme : Elisa Siest, Cindy Turpin, Jennifer Lauer - Les Carnets de Moselle-EST - Guy Rebmeister, CIAV Meisenthal - Michel Greff - KonTour Saarbrücken - Laurent Beckrich - Louis Hansel, Unsplash - Thierry Grun - Gilles Pecqueur - Le Républicain Lorrain - Louis Verdoux / **Titelfoto:** Cindy Turpin - Sarreguemines Tourisme.

Alle Rechte vorbehalten. Die genannten Inhalte dienen zur Information und stellen kein verbindliches Angebot dar.
Die angegebenen Preise beziehen sich auf das Publikationsjahr dieses Dokumentes und sind unverbindlich. Sarreguemines Tourisme übernimmt keine Gewähr und Haftung für die Richtigkeit der Angaben. Alle Angaben wurden mit Sorgfalt recherchiert und beruhen auf Mitteilungen der beteiligten Partner. Die Fotos sind ebenfalls nicht vertraglich bindend.

Mit finanzieller Unterstützung:
Communauté d'Agglomération Sarreguemines Confluences

Sarreguemines
Prachtvolle Keramikstadt

Ab
35 € pro Pers.*

Entdecken Sie die Keramikhauptstadt der Moselle-Est! Auf dem Programm stehen schöne Überraschungen auf Sie...

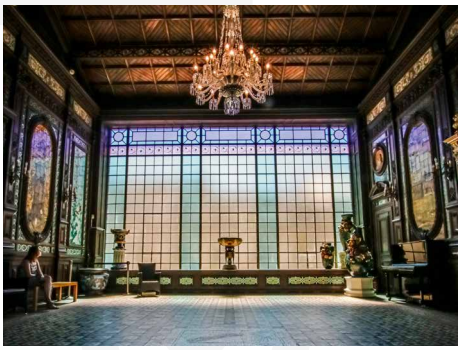
Die Bliesmühle wird Ihnen alle Geheimnisse der Techniken und des Know-hows der früheren Keramikindustrie enthüllen: Im Herzen dieses historischen Industriestandortes können Sie den Herstellungsprozess inmitten der Maschinen verfolgen, als hätten die Arbeiter gerade eben erst ihren Arbeitsplatz verlassen. Setzen Sie Ihren Besuch im Keramikmuseum fort: Einst das Haus der Direktoren der Keramikmanufaktur, ist das Museum heute ein wahres Schaufenster prachtvoller Keramikstücke, mit dem denkmalgeschützten Wintergarten als krönender Abschluss.

Programm

10.00 Uhr

Bliesmühle - Museum

+ freie Besichtigung des Garten (2 Std.)



14.30 Uhr

Keramikmuseum

+ Führung durch den Brennofen (1 Std.)

- Führung, Mittagessen und Eintrittsgelder. **Mind. 15 Pers. /Gruppe.**
- **Mind. 20 Personen:** Gratiseintritt für den Fahrer.
- **Ganzjährig auf Anfrage, von Dienstag bis Sonntag,** Reservierung bis 2 Wochen vor Ankunft (je nach Verfügbarkeit). **Die Fahrpläne dienen nur zur Orientierung.**

***auf Basis von mind. 15 Pers.**

Auf den Spüren der Römer

Ab 37 € pro Pers.*

Folgen Sie den Spuren unserer keltischen und gallorömischen Vorfahren und erleben Sie Eleganz und Extravaganz aus der Glanzzeit der Keramikmanufaktur Sarreguemines.

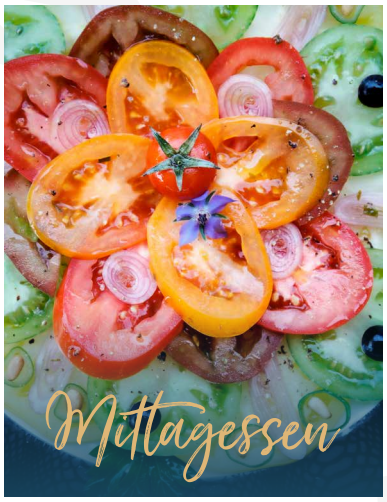
Das Keramikmuseum befindet sich in den früheren Wohnungen von Paul de Geiger, ehemaliger Direktor der Sarregueminer Keramikfabrik zwischen 1871 und 1914. Das Museum erinnert an die Industrie, die der Stadt ihren Ruf gegeben hat und beherbergt eine Vielfalt an unterschiedlichen Keramikkollektionen. Inmitten saftgrüner Natur, lädt der sich über ca. 70 ha erstreckende, einzigartige deutsch-französische Kulturpark ein, eine gallo-römische Siedlung, deren Therme und Handwerkerviertel sehr gut erhalten sind, eine gallorömische Villa, die prächtige Grabstätte der keltischen Fürstin von Reinheim sowie ein rekonstituiertes keltisches Dorf zu entdecken.

Programm

10.30 Uhr

Keramikmuseum

+ Führung durch den Brennofen (1 Std.)



14.30 Uhr

Europäischer Kulturpark

Bliesbruck-Reinheim (2 Std.)

- Führung, Mittagessen und Eintrittsgelder. **Mind. 25 Pers. /Gruppe.**
- **Mind. 25 Personen:** Gratiseintritt für den Fahrer.
- **Vom 15/03 bis 31/10 auf Anfrage,** Reservierung bis 2 Wochen vor Ankunft (je nach Verfügbarkeit). **Die Fahrpläne dienen nur zur Orientierung.**

***auf Basis von mind. 25 Pers.**

Sarreguemines & Meisenthal

Das Gedächtnis der Glas- und Keramikindustrie

Ab 37 € pro Pers.*

Auf der Suche nach handwerklichem Know-how? Lassen Sie sich von einigen Herstellungsgeheimnissen überraschen...

Durch einen Besuch der Bliesmühle von Sarreguemines entdecken Sie eine beeindruckende Sammlung an Maschinen und Werkzeugen aus der Keramikindustrie des 19. und 20. Jahrhunderts, die auf ansprechende und verständliche Weise in Form von Modellen in entsprechenden Vitrinen ausgestellt sind. Meisenthal war einst eine der größten Glashütten Lothringens. Die Meisenthaler Glashütte, die jetzt zu einem Ort der Erinnerung und zeitgenössischen Kreationen umgewandelt wurde, zieht jedes Jahr Tausende Besucher aus aller Welt an, um die berühmte Weihnachtskugel aus Glas zu entdecken.

Programm

10.00 Uhr

Bliesmühle - Museum

+ freie Besichtigung des Garten (2 Std.)

Piaf, Weihnachtskugel 2021

15.00 Uhr

Glas- und Kristallmuseum

in Meisenthal (1:45 Std.)

- Führung, Mittagessen und Eintrittsgelder. **Mind. 20 Pers. /Gruppe.**
- **Mind. 20 Personen:** Gratiseintritt für den Fahrer.
- **Vom 01/04 bis 31/10, von Mittwoch bis Sonntag,** Reservierung bis 2 Wochen vor Ankunft (je nach Verfügbarkeit). **Die Fahrpläne dienen nur zur Orientierung.**

***auf Basis von mind. 20 Pers.**

Sarreguemines & Petite-Rosselle

Feuer und Flamme!

Ab 39 € pro Pers.*

Feuer und Flamme, die Arbeiter der Fayencerie und die Bergleute der Mosel sind ein Erbe unserer Kultur!

Auf dem Gelände der Bliesmühle in Sarreguemines laden Sie die wiederaufgebauten Ateliers der ehemaligen Keramikfabrik ein, die Geheimnisse der Keramikherstellung zu enthüllen. Durch eine ansprechende Inszenierung führt Ihnen Ihr Führer vor, wie gegossen, gedreht und dekoriert wird. Nach einer Schlemmerpause gehen Sie auf eine Entdeckungsreise der unterirdischen Welt des Musée la Mine Wendel in Petite- Rosselle. In der größten Grube Europas sorgen die Fördertürme und die typischen Gebäude für den Ton: Es geht auf eine imaginäre Reise in 1.200 Meter Tiefe mit den „Kumpels" des 19. Jahrhunderts.

Programm

10.00 Uhr

Bliesmühle - Museum

+ freie Besichtigung des Garten (2 Std.)

15.00 Uhr

Musée les Mineurs

Bergbaumuseum in Petite-Rosselle (2 Std.)

- Führung, Mittagessen und Eintrittsgelder. **Mind. 20 Pers. /Gruppe.**
- **Mind. 20 Personen:** Gratiseintritt für den Fahrer.
- **Ganzjährig auf Anfrage, von Dienstag bis Sonntag,** Reservierung bis 2 Wochen vor Ankunft (je nach Verfügbarkeit). **Die Fahrpläne dienen nur zur Orientierung.**

***auf Basis von mind. 20 Pers.**

Sarreguemines
Entlang des Wassers

Ab 15 € pro Pers.*

An Bord des Schiff-Nickels fahren Sie durch die Stadt Sarreguemines: genießen Sie eine Fahrt auf diesem Schiff, dessen Name die Geschichte der Stadt erwähnt.

Zu Fuß und per Schiff die Stadt beobachten...

Der erste Teil der Gruppe fängt die Führung zu Fuß an, auf dem Treidelpfad mit Frau Arlette Kremer, eine begeisterte Gästeführerin. Entdecken Sie die Schätze der Landschaft, die Fauna und Flora auch. Der zweite Teil der Gruppe beginnt mit einer Schifffahrt auf der Saar. Am Ende der Fahrt tauschen die beiden Teile ihre Programme aus! Die Spaziergänger genießen jetzt eine kleine Pause auf dem Fluss, während die Matrosen für einen kleinen Spaziergang absteigen.

Programm

Kommentierter Spaziergang zu Fuß entlang der Saar (1 Std.)

Fahrt mit dem *Schiff-Nickel* auf der Saar**
(1 Std.)

- Schifffahrt und Führung.
- **Mind. 16 Pers. | Max. 20 Pers. /Gruppe.**
- **Von Mitte Mai bis Mitte September auf Anfrage,** Reservierung bis 2 Wochen vor Ankunft (je nach Verfügbarkeit).

***auf Basis von mind. 16 Pers.**

****Möglichkeit, nur die Schifffahrt zu machen (Infos auf Anfrage)**

Um unsere Angebote
gut zu lokalisieren!

Legende

1. Keramikmuseum
2. Bliesmühle - Museum & Garten
3. Start der Fahrt mit dem Schiff-Nickel
4. Start des Verleihs von E-Bikes
5. Start der Führung durch Sarreguemines
6. Europäischer Kulturpark Bliesbruck-Reinheim
7. Kanu, Kajak oder Sand-Up Paddle auf der Saar
8. Segway-Touren

Nach Bitche (Meisenthal, Fort Casso, Simserhof)

Sanft aber sportlich!

Kanu, Kajak oder Stand-Up Paddle auf der Saar

Ab 10 € pro Pers.*

Erleben Sie die Navigationslust in Kanu, Kajak oder Stand-Up Paddle: ein perfektes Moment, um die Fauna und Flora der Region zu beobachten, für eine echte Entspannungszeit...

Der , Canoë-Kayak Val de Sarre' Club in Grosbliederstroff bietet Ausflüge mit Kanu/Kajak oder Stand-Up Paddle auf der deutsch-französischen Grenze, in einer grünen Oase. Diese Aktivität ist die beste, um in Natur pur zu tanken. Für jede zugänglich ist der Club freundlich dank seines leidenschaftlichen Teams: entdecken Sie in einem sicheren Rahme den Saarkanal und seine Schönheiten!

Programm

Begleitete Kanu-Tour
(2-3 Std.)

Oder

Oder

Begleitete Stand-Up Paddle-Tour
(2-3 Std.)

- Begleitete Kanu-, Kajak- oder Stand-Up Paddle-Tour.
- **Mind. 15 Pers. | Max. 30 Pers. /Gruppe.**
- **Ganzjährig auf Anfrage,** Reservierung bis 2 Wochen vor Ankunft (je nach Verfügbarkeit).

***auf Basis von mind. 15 Pers.**

Etwas Geschichte
mit unseren Stadtführungen

Ab
7 €
pro Pers.*

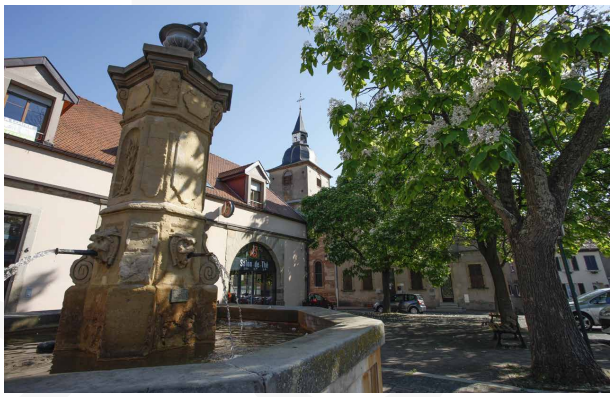
Längst hat sich die Angewohnheit verloren, nach oben zu blicken, um die Architektur der Gebäude oder das Flair der ältesten Straßen zu schätzen!

Jedoch verfügt die Stadt Sarreguemines durch die unterschiedlichen Einflüsse, Stile und Epochen über ein echtes architektonisches Erbe, das es verdient, aktuell zu sein. Der historische und architektonische Rundgang ermöglicht es somit, die wenig bekannten städtischen Schätze zu entdecken oder wiederzuentdecken. Schlendern Sie durch die Gassen von Welferding, gefüllt von ziemlich unerwarteten Orten, kleinen Überraschungen und Anekdoten. Um dies alles zu entdecken, folgen Sie unsere Gästeführerin, die Ihnen gerne ihr Wissen über das Erbe von Welferding weitergibt!

Programm

Stadtführung durch *Sarreguemines*
(1:30 Std.)

ODER



Stadtführung durch *Welferding*
(1.30 Std.)

- Stadtführung durch Sarreguemines oder durch Welferding.
- **Mind. 15 Pers. | Max. 30 Pers. /Gruppe.**
- **Ganzjährig auf Anfrage,** Reservierung bis 2 Wochen vor Ankunft (je nach Verfügbarkeit).

***auf Basis von mind. 15 Pers.**

Auf dem Weg mit E-Bikes

Radfahren Sie durch die Region!

Lassen Sie sich inspirieren, als Sie mit ihrem Rad Kilometer lang die Wege durchstreifen. Verbinden Sie sich mit der Natur!

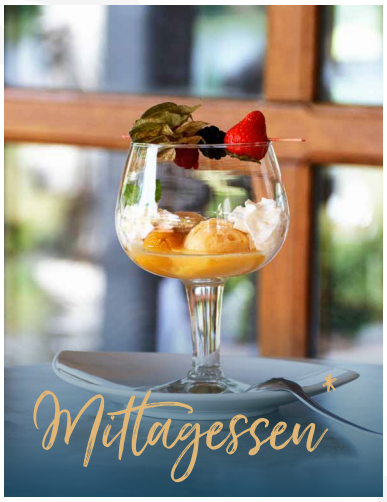
Hier ist das ideale Angebot für eine Gruppe, um einen schönen Tag auf den Radwegen zu genießen. Richtung Deutschland oder Sarralbe entlang des Saarkanals oder auf dem 200 Kilometern-lang Radwegenetz der Region bieten unsere E-Bikes die Möglichkeit, Sport ohne Mühe in Natur zu machen. Eine kleine Pause? Die ist auch auf dem Programm, mit einem von unseren Partnerrestaurants: die Schlemmer werden die Schnelleren auf dem Weg!

Programm

10.00 Uhr

Abfahrt mit dem E-Bikes

vom Tourismusbüro aus



14.30 Uhr

Rückfahrt mit dem E-Bikes

vom Restaurant aus

€ Miete des E-Bikes und Mittagessen. **Mind. 10 Pers. - Max. 14 Pers. /Gruppe.**

Von April bis Oktober, von Montag bis Sonntag auf Anfrage, Reservierung bis 2 Wochen vor Ankunft (je nach Verfügbarkeit). **Die Fahrpläne dienen nur zur Orientierung.**

***auf Basis von mind. 10 Pers.**

Ab
35 € pro Pers.*

Die Touren

1. **Nach Grosbliederstroff**
   30 Min. - 9,3 Kilometer
2. **Nach Hambach**
   40 Min. - 9,2 Kilometer
3. **Nach Wittring**
   1:15 Std. - 13,50 Kilometer

Fragen Sie uns nach weiteren Routen!

*Und warum nicht einen Picknickkorb mitnehmen!
Angebot auf Anfrage

Saarbrücken
Unsere deutsche Nachbarin!

Ab 6 € pro Pers.*

Unsere deutsche Nachbarin wünscht Sie herzlich willkommen! Saarbrücken, die Hauptstadt des Saarlandes, ist eine charmante, lebendige und kosmopolitische Stadt.

Saarbrücken lässt sich am besten bei einem geführten Stadtrundgang entdecken. In den Stadtteilen Alt-Saarbrücken und St. Johann finden Sie die Mehrzahl der historisch bedeutenden Gebäude: die Ludwigskirche mit Ludwigsplatz, die Schlosskirche sowie das Schloss mit den umliegenden Palais. Der Deutsch-Französische-Garten gehört zu den größten Grünanlagen im Stadtgebiet. Er ging 1960 aus einer binationalen Gartenschau hervor und stellt ein wichtiges Beispiel der Gartengestaltung jener Zeit dar. Bei dem Rundgang wird die Geschichte des Geländes, die Entstehung des Gartens und seine Entwicklung beleuchtet.

Programm

Stadtführung durch *Saarbrücken*
zu Fuß oder in Ihrem Bus! (2 Std.)

ODER

Führung durch der *Deutsch-Französische-Garten*
(1:30 Std.)

- Führung durch Saarbrücken oder durch der Deutsch-Französische-Garten.
- **Mind. 15 Pers. | Max. 30 Pers. /Gruppe.**
- **Ganzjährig auf Anfrage,** Reservierung bis 2 Wochen vor Ankunft (je nach Verfügbarkeit). Die Führungen sind mit einer Führung des Sarregueminer Raums zu kombinieren.

***auf Basis von mind. 15 Pers.**

Ausflugs Ideen
für einen Integrationstag, einen Junggesellinnenabschied oder einen Junggesellenabschied!

Segway-Touren

Eine originale Fahrgelegenheit!

Ab
30 € pro Pers.*

Neue Gefühle auf einem merkwürdigen Fahrmittel: das ist die erstaunte Erfahrung des Segways, die Zweiräder für jede!

Atypisch und kurios ist der Segway: die Kleinen und Großen besuchen so die Region mit Spaß! Die Fahrt dauert eine Stunde lang und Sie werden bei einem Expert begleitet, der Ihnen eine einfache kurze Einführung vorstellt. Genießen Sie sportlich die Natur in grünen Landschaften um das Golf von Sarreguemines oder entlang des Welschhof Weihers in Puttelange-aux-Lacs.

Programm

Segway-Tour
Rund um den Welschhofweiher
in Puttelange-aux-Lacs

Oder

Segway-Tour
Rund um den Golf
von Sarreguemines

- Segway-Touren rund um den Welschhofweiher in Puttelange-aux-Lacs oder den Golf von Sarreguemines.
- **Maximum 9 Pers. /Gruppe.**
- **Jedes Wochenende und Mittwochnachmittag auf Anfrage**, Reservierung bis 2 Wochen vor Ankunft (je nach Verfügbarkeit).

***auf Basis von 9 Pers.**

Zeit für eine Schlemmerpause!

Leckereien auf dem Fayencetisch...

Angebot auf Anfrage

Genießen Sie für eine Pause mit süßen, gesalzenen und lokalen Produkten vor oder nach einer Führung in der Bliesmühle.

Der Teesalon bietet einen ruhigen Raum im Herz des Gartens der Fayenciers an. Der Garten pflegt die Stimmung dieses ehemaligen industriellen Platzes. Als Erinnerung Ihres Besuches der Stadt werden die Speise in Fayence (Steingut) Geschirr serviert. Die Terrasse ist perfekt, um den Garten zu beobachten.

Programm

Picknick
mit regionalen Produkten

Oder

Fayencen
Frühstück oder Kaffee & Kuchen

Oder

Fayencen
Aperitif*

- **Angebot auf Anfrage.**
- **Mind. 25 Pers. /Gruppe,** nur möglich in Verbindung mit einem Besuch der Bliesmühle.
- **Ganzjährig auf Anfrage, von Dienstag bis Sonntag,** Reservierung bis 2 Wochen vor Ankunft (je nach Verfügbarkeit).

* Der Fayence-Aperitif wird ausschließlich ohne Alkohol serviert.

Ihr Aufenthalt "à la carte"

Unsere Gruppenpartner öffnen Ihnen die Tür

Damit Ihr Aufenthalt Synonym von Entspannung ist, öffnen Ihnen unsere Partner ihre Türen und empfangen Sie mit Freundlichkeit und Professionalität. Mittag-, Abendessen, Übernachtung, aber auch Gourmet-Momente runden Ihren Besuch in Sarreguemines und der Region ab.

Ein herzlicher Empfang

Unsere Gruppenunterkünfte

Nach einem ereignisreichen Tag müssen die Akkus wieder aufgeladen werden: Legen Sie einen erholsamen Stopp in einer unserer Partnerunterkünfte ein, in der Sie von aufmerksamen Personal erwartet werden und ein reichhaltiges Frühstück serviert bekommen.

Eine Gaumenfreude

Unsere Gruppenrestaurants

Ran an den Tisch! Ein gut belegter Teller, ein schöner Sitzplatz: Das ist doch eine schöne Mittagspause. Entdecken Sie unsere Auswahl an Adressen, die kleine und größere Gruppen empfangen können. Es erwartet Sie ein unglaubliches Geschmackserlebnis.

Kontaktieren Sie uns!

Wählen Sie aus und wir kümmern uns um alles!

Ihr Aufenthalt "à la carte"

Wie Sie, Ihr Aufenthalt ist einzigartig!

Besuche in den Museen von Sarreguemines

Keramikmuseum, Bliesmühle - Museum und Garten.

• Pauschalen Gruppenführung

Auf der Grundlage von maximal 20 Personen pro Gruppe und Führer.

	1 Std.	1:30 Std.	2 Std.
Von Dienstag bis Samstag	50€ /Gruppe	60€ /Gruppe	70€ /Gruppe
Sonntage und Feiertage	60€ /Gruppe	70€ /Gruppe	80€ /Gruppe

• Eintrittspreise

Ein Eintritt ermöglicht den Zugang zum Keramikmuseum und zum Bliesmühle - Museum und Garten.

	Gruppe mit weniger als 10 Pers.	Gruppe ab 10 Personen
Von Dienstag bis Sonntag	6€ /Pers.	5€ /Pers.
1. Sonntag im Monat (und andere kostenlose Tage während des Jahres)	Kostenlos	Kostenlos

• Andere Pauschalen

Pauschale außerhalb der Öffnungszeiten	Pauschale für interaktive Führungen
30€ /Std.	30€ für die Gruppe

Führungspauschalen für Stadtbesichtigungen

Eine Gruppe muss immer aus mind. 15 zahlenden Personen bestehen / auf der Grundlage von max. 30 Pers. pro Gruppe und Führer.

	1 Std.	1:30 Std.	2 Std.	über 2 Std.
Von Montag bis Samstag	6€ /Pers.	7€ /Pers.	8€ /Pers.	9€ /Pers.
Sonntage und Feiertage	7€ /Pers.	8€ /Pers.	9€ /Pers.	10€ /Pers.

Andere Gruppentarife im Gebiet Sarreguemines Confluences

- **Europäische Kulturepark Bliesbruck-Reinheim:** ab 3,50€ /Pers. + 70€ /Gruppe (max. 30 Pers. /Gruppe)
- **Wasser-Maginot-Linie:** ab 5€ /Pers.
- **Fahrt mit dem Schiff-Nickel:** ab 15€ /Pers.
- **Kanu, Kajak odel Sand-Up Paddle auf der Saar:** ab 10€ /Pers.
- **E-Bikes Verleih (mind. 10 | max. 14 Pers.):** ab 18€ /Pers.
- **Segway-Touren:** ab 30€ /Pers.

Bearbeitungsgebühr

- **Tag | halber Tag:** 5€ für die Gruppe.
- **Mit mind. 1 Übernachtung:** 15€ für die Gruppe.

Besichtigungen außerhalb des Gebiets Sarreguemines Confluences müssen mit einer Besichtigung des Gebiets kombiniert werden, um von unserem Fremdenverkehrsamt gebucht werden zu können, wie zum Beispiel die Besichtigungen von Saarbrücken (S.15), des Gebiets Forbach (S.6) oder des Pays de Bitche (S.5 und 7).

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

Sarreguemines Tourisme assure la réservation et la vente de tous les types de prestations touristiques de cette brochure. Sarreguemines Tourisme est un organisme local de tourisme mis à la disposition de tous types de prestataires qui en sont membres et qui ont passé avec lui une convention de partenariat. En aucun cas Sarreguemines Tourisme ne saurait voir sa responsabilité engagée en cas d'utilisation de ces contrats par des tiers ou à des fins autres que touristiques. Les présentes conditions de vente sont applicables à l'organisation de la vente de voyages, séjours, forfaits touristiques et visites au sens des articles L.211-1 et L.211-2 du Code du Tourisme. Conformément à l'article R.211-12 du Code du Tourisme, les dispositions des articles R.211-3 à R.211-11 du même code, sont reproduites ci-après :

Article R.211-3
Toute offre et toute vente des prestations mentionnées à l'article L.211-1 donnent lieu à la remise de documents appropriés qui répondent aux règles définies par la présente section.
Article R.211-3-1
L'échange d'informations précontractuelles ou la mise à disposition des conditions contractuelles est effectué par écrit. Ils peuvent se faire par voie électronique. Sont mentionnés le nom ou la raison sociale et l'adresse de l'organisateur ou du détaillant ainsi que l'indication de son immatriculation au registre prévu à l'article L.141-3 ou, le cas échéant, le nom, l'adresse et l'indication de l'immatriculation de la fédération ou de l'union mentionnées au deuxième alinéa de l'article R.211-2.
Article R.211-4
Préalablement à la conclusion du contrat, l'organisateur ou le détaillant doit communiquer au voyageur les informations suivantes :
• 1° Les caractéristiques principales des services de voyage :
a) La ou les destinations, l'itinéraire et les périodes de séjour, avec les dates et, lorsque le logement est compris, le nombre de nuitées comprises ;
b) Les moyens, caractéristiques et catégories de transport, les lieux, dates et heures de départ et de retour, la durée et le lieu des escales et des correspondances. Lorsque l'heure exacte n'est pas encore fixée, l'organisateur ou le détaillant informe le voyageur de l'heure approximative du départ et du retour ;
c) La situation, les principales caractéristiques et, s'il y a lieu, la catégorie touristique de l'hébergement en vertu des règles du pays de destination ;
d) Les repas fournis ;
e) Les visites, les excursions ou les autres services compris dans le prix total convenu pour le contrat ;
f) Lorsque cela ne ressort pas du contexte, si les services de voyage éventuels seront fournis au voyageur en tant que membre d'un groupe et, dans ce cas, si possible, la taille approximative du groupe ;
g) Lorsque le bénéfice d'autres services touristiques fournis au voyageur repose sur une communication verbale efficace, la langue dans laquelle ces services seront fournis ;
h) Des informations sur le fait de savoir si le voyage ou le séjour de vacances est, d'une manière générale, adapté aux personnes à mobilité réduite et, à la demande du voyageur, des informations précises sur l'adéquation du voyage ou du séjour de vacances aux besoins du voyageur ;
• 2° La dénomination sociale et l'adresse géographique de l'organisateur et du détaillant, ainsi que leurs coordonnées téléphoniques et, s'il y a lieu, électroniques ;
• 3° Le prix total incluant les taxes et, s'il y a lieu, tous les frais, redevances ou autres coûts supplémentaires, ou, quand ceux-ci ne peuvent être raisonnablement calculés avant la conclusion du contrat, une indication du type de coûts additionnels que le voyageur peut encore avoir à supporter ;
• 4° Les modalités de paiement, y compris le montant ou le pourcentage du prix à verser à titre d'acompte et le calendrier pour le paiement du solde, ou les garanties financières à verser ou à fournir par le voyageur ;
• 5° Le nombre minimal de personnes requis pour la réalisation du voyage ou du séjour et la date limite mentionnée au III de l'article L.211-14 précédant le début du voyage ou du séjour pour une éventuelle résolution du contrat au cas où ce nombre ne serait pas atteint ;
• 6° Des informations d'ordre général concernant les conditions applicables en matière de passeports et de visas, y compris la durée approximative d'obtention des visas, ainsi que des renseignements sur les formalités sanitaires, du pays de destination ;
• 7° Une mention indiquant que le voyageur peut résoudre le contrat à tout moment avant le début du voyage ou du séjour, moyennant le paiement de frais de résolution appropriés ou, le cas échéant, de frais de résolution standard réclamés par l'organisateur ou le détaillant, conformément au I de l'article L.211-14 ;
• 8° Des informations sur les assurances obligatoires ou facultatives couvrant les frais de résolution du contrat par le voyageur ou sur le coût d'une assistance, couvrant le rapatriement, en cas d'accident, de maladie ou de décès.
En ce qui concerne les forfaits définis au e du 2° du A du II de l'article L.211-2, l'organisateur ou le détaillant et le professionnel auxquels les données sont transmises veillent à ce que chacun d'eux fournisse, avant que le voyageur ne soit lié par un contrat, les informations énumérées au présent article dans la mesure où celles-ci sont pertinentes pour les services de voyage qu'ils offrent.
Le formulaire par lequel les informations énumérées au présent article sont portées à la connaissance du voyageur est fixé par arrêté conjoint du ministre chargé du tourisme et du ministre chargé de l'économie et des finances. Cet arrêté précise les informations minimales à porter à la connaissance du voyageur lorsque le contrat est conclu par téléphone.
Article R.211-5
Les informations mentionnées aux 1°, 3°, 4°, 5° et 7° de l'article R.211-4 communiquées au voyageur font partie du contrat et ne peuvent être modifiées que dans les conditions définies à l'article L.211-9.
Article R.211-6
Le contrat doit comporter, outre les informations définies à l'article R.211-4, les informations suivantes :
• 1° Les exigences particulières du voyageur que l'organisateur ou le détaillant a acceptées ;
• 2° Une mention indiquant que l'organisateur ainsi que le détaillant sont responsables de la bonne exécution de tous les services de voyage compris dans le contrat conformément à l'article L.211-16 et qu'ils sont tenus d'apporter une aide au voyageur s'il est en difficulté, conformément à l'article L.211-17-1 ;
• 3° Le nom de l'entité chargée de la protection contre l'insolvabilité et ses coordonnées, dont son adresse géographique ;
• 4° Le nom, l'adresse, le numéro de téléphone, l'adresse électronique et, le cas échéant, le numéro de télécopieur du représentant local de l'organisateur ou du détaillant, d'un point de contact ou d'un autre service par l'intermédiaire duquel le voyageur peut contacter rapidement l'organisateur ou le détaillant et communiquer avec lui de manière efficace, demander une aide si le voyageur est en difficulté ou se plaindre de toute non-conformité constatée lors de l'exécution du voyage ou du séjour ;
• 5° Une mention indiquant que le voyageur est tenu de communiquer toute non-conformité qu'il constate lors de l'exécution du voyage ou du séjour conformément au II de l'article L.211-16 ;
• 6° Lorsque des mineurs, non accompagnés par un parent ou une autre personne autorisée, voyagent sur la base d'un contrat comprenant un hébergement, des informations permettant d'établir un contact direct avec le mineur ou la personne responsable du mineur sur le lieu de séjour du mineur ;
• 7° Des informations sur les procédures internes de traitement des plaintes disponibles et sur les mécanismes de règlement extrajudiciaire des litiges et, s'il y a lieu, sur l'entité dont relève le professionnel et sur la plateforme de règlement en ligne des litiges prévue par le règlement (UE) n° 524/2013 du Parlement européen et du Conseil ;
• 8° Des informations sur le droit du voyageur de céder le contrat à un autre voyageur conformément à l'article L.211-11.
En ce qui concerne les forfaits définis au e du 2° du A du II de l'article L.211-2, le professionnel auquel les données sont transmises informe l'organisateur ou le détaillant de la conclusion du contrat donnant lieu à la création d'un forfait. Le professionnel lui fournit les informations nécessaires pour lui permettre de s'acquitter de ses obligations en tant qu'organisateur. Dès que l'organisateur ou le détaillant est informé de la création d'un forfait, il fournit au voyageur, sur un support durable, les informations mentionnées aux 1° à 8°.
Article R.211-7
Le voyageur peut céder son contrat à un cessionnaire qui remplit les mêmes conditions que lui pour effectuer le voyage ou le séjour, tant que ce contrat n'a produit aucun effet.
Sauf stipulation plus favorable au cédant, celui-ci est tenu d'informer l'organisateur ou le détaillant de sa décision par tout moyen permettant d'en obtenir un accusé de réception au plus tard sept jours avant le début du voyage. Cette cession n'est soumise, en aucun cas, à une autorisation préalable de l'organisateur ou du détaillant
Article R.211-8
Lorsque le contrat comporte une possibilité expresse de révision du prix, dans les limites prévues à l'article L.211-12, il mentionne les modalités précises de calcul, tant à la hausse qu'à la baisse, des variations des prix, notamment le montant des frais de transport et taxes y afférentes, la ou les devises qui peuvent avoir une incidence sur le prix du voyage ou du séjour, la part du prix à laquelle s'applique la variation, ainsi que le cours de la ou des devises retenu comme référence lors de l'établissement du prix figurant au contrat.
En cas de diminution du prix, l'organisateur ou le détaillant a le droit de déduire ses dépenses administratives réelles du remboursement dû au voyageur. A la demande du voyageur, l'organisateur ou le détaillant apporte la preuve de ces dépenses administratives.
Article R.211-9
Lorsque, avant le départ du voyageur, l'organisateur ou le détaillant se trouve contraint d'apporter une modification à l'un des éléments essentiels du contrat, s'il ne peut pas satisfaire aux exigences particulières mentionnées au 1° de l'article R. 211-6, ou en cas de hausse du prix supérieure à 8 %, il informe le voyageur dans les meilleurs délais, d'une manière claire, compréhensible et apparente, sur un support durable :
• 1° Des modifications proposées et, s'il y a lieu, de leurs répercussions sur le prix du voyage ou du séjour ;
• 2° Du délai raisonnable dans lequel le voyageur doit communiquer à l'organisateur ou au détaillant la décision qu'il prend ;
• 3° Des conséquences de l'absence de réponse du voyageur dans le délai fixé ;
• 4° S'il y a lieu, de l'autre prestation proposée, ainsi que de son prix.
Lorsque les modifications du contrat ou la prestation de substitution entraînent une baisse de qualité du voyage ou du séjour ou de son coût, le voyageur a droit à une réduction de prix adéquate.
Si le contrat est résolu et le voyageur n'accepte pas d'autre prestation, l'organisateur ou le détaillant rembourse tous les paiements effectués par le voyageur ou en son nom dans les meilleurs délais et en tout état de cause au plus tard quatorze jours après la résolution du contrat, sans préjudice d'un dédommagement en application de l'article L.211-17.
Article R.211-10
L'organisateur ou le détaillant procède aux remboursements requis en vertu des II et III de l'article L.211-14 ou, au titre du I de l'article L.211-14, rembourse tous les paiements effectués par le voyageur ou en son nom moins les frais de résolution appropriés. Ces remboursements au profit du voyageur sont effectués dans les meilleurs délais et en tout état de cause dans les quatorze jours au plus tard après la résolution du contrat.
Dans le cas prévu au III de l'article L.211-14, l'indemnisation supplémentaire que le voyageur est susceptible de recevoir est au moins égale à la pénalité qu'il aurait supportée si l'annulation était intervenue de son fait à cette date.
Article R.211-11
L'aide due par l'organisateur ou le détaillant en application de l'article L.211-17-1 consiste notamment :
• 1° A fournir des informations utiles sur les services de santé, les autorités locales et l'assistance consulaire ;
• 2° A aider le voyageur à effectuer des communications longue distance et à trouver d'autres prestations de voyage.
L'organisateur ou le détaillant est en droit de facturer un prix raisonnable pour cette aide si cette difficulté est causée de façon intentionnelle par le voyageur ou par sa négligence. Le prix facturé ne dépasse en aucun cas les coûts réels supportés par l'organisateur ou le détaillant.

CONDITIONS PARTICULIÈRES DE VENTE

Article 1 – Absence de droit de rétractation
En application de l'article L.121-20-4 du Code de la Consommation, le droit de rétractation n'est pas applicable aux prestations de services d'hébergement, de transport, de restauration, de loisirs qui doivent être fournis à une date ou selon une périodicité déterminée.
Article 2 – Offre commerciale
Le présent catalogue constitue l'offre préalable au sens des articles R.211-5 et R.211-6 du Code du Tourisme. Sarreguemines Tourisme se réserve cependant la possibilité de modifier certaines des prestations proposées, dans les conditions prévues à l'article R.211-6 ci-dessus. La réservation d'une visite, d'un séjour ou d'une excursion à la journée implique d'accepter les présentes conditions particulières de vente. Une erreur d'impression est toujours possible. Les variations des conditions économiques peuvent nous amener à modifier les prix avant la signature du contrat.
Article 3 – Responsabilité
L'organisateur et le détaillant sont responsables de la bonne exécution de tous les services du voyage compris dans le contrat, conformément à l'article L.211-16 du Code du Tourisme. L'organisateur et le détaillant sont tenus d'apporter une aide au voyageur s'il est en difficulté, conformément à l'article L.211-17-1 du Code du Tourisme.
Article 4 – Réservation
La réservation devient ferme lorsqu'un acompte de 30 % du prix total et un exemplaire du contrat signé par le client, ont été retournés à Sarreguemines Tourisme avant la date limite figurant sur le contrat. Toute option téléphonique ou écrite n'est reconnue par Sarreguemines Tourisme que comme une prise d'intérêt à l'une de ses réalisations. Elle ne peut occasionner aucune réservation ferme.
Article 5 – Visites commentées
L'Office de Tourisme Sarreguemines Confluences propose des visites commentées sur une base de minimum 15 personnes. Si toutefois le groupe est composé de moins de 15 personnes, les visites commentées sont possibles mais seront facturées sur une base de 15 personnes.
Une gratuité chauffeur est appliquée sur une base minimum de 20 personnes.
Article 6 – Frais de dossier
L'Office de Tourisme Sarreguemines Confluences percevra des frais de dossier d'un montant de :
• 5 Euros pour une prestation d'une journée ou demi-journée ;
• 15 Euros pour une prestation incluant au minimum 1 nuitée.
Article 7 – Inscriptions tardives
En cas d'inscription moins de 15 jours avant le début de la prestation, la totalité du règlement sera exigée à la réservation.
Article 8 – Règlement du solde
Le client s'engage formellement à verser à Sarreguemines Tourisme le solde de la prestation convenue dans le contrat de réservation dès réception de la facture, sous réserve du respect de l'article R.211-6-10 du Code du Tourisme. Le nombre exact de participants doit être communiqué huit jours avant la date d'arrivée. Dans le cadre d'un séjour comprenant une nuitée et/ou une prestation en dehors du territoire de compétence de Sarreguemines Tourisme, le délai de prévenance du nombre de participants sera communiqué sur le contrat de réservation.
Article 9 – Bon d'échange
Dès réception de l'acompte et du contrat de réservation signé, Sarreguemines Tourisme adresse au client un bon d'échange que celui-ci devra remettre au(x) prestataire(s) lors de son arrivée, et éventuellement pendant le séjour.
Article 10 – Prestations à l'étranger
Dans le cadre de prestations à l'étranger, chaque personne doit être munie de sa pièce d'identité en cours de validité.
Article 11 – Arrivée
Le groupe doit se présenter au jour et à l'heure mentionnés sur le (ou les) bon(s) d'échange. En cas d'arrivée tardive ou différée ou d'empêchement de dernière minute, le client s'engage à avertir Sarreguemines Tourisme et doit prévenir directement le(s) prestataire(s) dont l'adresse et le téléphone figurent sur le(s) bon(s) d'échange. Les prestations non consommées au titre de ce retard resteront dues et ne pourront donner lieu à aucun remboursement. Le non-respect des horaires peut entraîner pour le prestataire l'impossibilité partielle ou totale d'assurer la prestation.
Visites commentées : Le client est informé qu'en cas de non-respect des horaires de son fait, le temps de visite sera écourté, proportionnellement à la durée du retard accumulé.
Si toutefois, le client souhaite maintenir la durée complète de la visite (sous réserve que son retard n'excède pas 30 minutes, et seulement si la disponibilité du guide le permet) le client est informé qu'il devra s'acquitter d'un forfait supplémentaire correspondant au dépassement horaire de la prestation commandée, soit :
• 15 Euros en semaine (lu-sa)
• 20 Euros le dimanche et jours fériés
Article 12 – Annulation du fait du client
Toute annulation doit être notifiée par lettre recommandée à Sarreguemines Tourisme. La date d'annulation enregistrée permettra de déterminer le montant des frais d'annulation variables selon les modalités suivantes :
• plus de 15 jours avant le séjour ou la visite : 15 Euros pour frais de dossier (20 Euros dim. et jours fériés) ;
• de 15 jours à 7 jours avant le séjour ou la visite : 50 % du montant total ;
• moins de 7 jours avant le séjour ou la visite : la totalité du montant.
En cas de non-présentation du client, il ne sera procédé à aucun remboursement.
Article 13 – Interruption de séjour
En cas d'interruption du séjour par le client, il ne sera procédé à aucun remboursement.
Article 14 – Assurances client
Assurance annulation
Le client peut contracter un contrat d'assurance annulation facultative auprès de Mondial Assistance, via ALLIANZ Assurances, 310 rue de la Montagne – 57200 Sarreguemines – 03 87 98 44 63. En cas d'annulation du fait du client, et si une assurance annulation a été souscrite au moment de la réservation, il convient de se reporter aux conditions générales et spéciales de l'assurance annulation.
Assurance responsabilité civile
Le client est responsable de tous les dommages survenant de son fait. Il est invité à souscrire un contrat d'assurance responsabilité civile pour les différents risques encourus.
Article 15
Modification par Sarreguemines Tourisme d'un élément substantiel du contrat : se reporter à l'article R211-9 du Code du Tourisme.
Annulation du fait du vendeur : se reporter à l'article R211-10 du Code du Tourisme.
Empêchement pour le vendeur de fournir en cours de séjour les prestations prévues par le contrat : se reporter à l'article R211-11 du Code du Tourisme.
Article 16 – Réclamation
Toute réclamation relative à l'inexécution ou à la mauvaise exécution du contrat doit être adressée au service groupes de Sarreguemines Tourisme dans les meilleurs délais, par lettre recommandée avec accusé de réception, et peut être signalée par écrit, éventuellement à l'organisateur du voyage et au prestataire de service concerné.
Article 17 – Hôtels
Les prix comprennent la location de la chambre et le petit déjeuner, selon la formule choisie, la demi-pension ou la pension complète. Sauf indication contraire, ils ne comprennent pas les boissons des repas. Lorsqu'un client occupe seul une chambre prévue pour loger deux personnes, il lui est facturé un supplément dénommé « supplément chambre individuelle ».
Article 18 – Assurances - Garanties
Sarreguemines Tourisme a souscrit une assurance responsabilité civile professionnelle auprès de : ALLIANZ Assurances, 310 rue de la Montagne – 57200 Sarreguemines.
Garantie Financière : Groupama Assurance - Crédit & Caution, 132 rue des 3 Fontanot - 92000 Nanterre.
Article 19 – Données personnelles
Les informations et données vous concernant sont nécessaires à la gestion de votre réservation et à nos relations commerciales et sont collectées à ces fins. Elles seront conservées pendant une durée de 10 ans à compter de la clôture de l'exercice comptable.
Conformément à la réglementation sur la protection des données personnelles, vous bénéficiez d'un droit d'accès, de rectification et d'effacement des informations vous concernant en faisant la demande, soit par voie électronique à contact@sarreguemines-tourisme.com, soit par courrier postal adressé à : SARREGUEMINES TOURISME – 8 rue Poincaré – BP 50339 – 57203 SARREGUEMINES CEDEX.
Article 20 – Loi applicable - Juridictions compétentes
Les présentes conditions sont soumises à la loi française. En cas de litiges, ceux-ci seront soumis au Tribunal de Grande Instance de Sarreguemines.
Article 21 – Validité des conditions de vente
Ces présentes conditions générales de vente sont applicables à compter du 1er septembre 2021. Sarreguemines Tourisme se réserve le droit de les modifier. Les conditions applicables seront toujours celles en place à la date d'édition du contrat de réservation.

OFFICE DE TOURISME SARREGUEMINES CONFLUENCES
N° intracommunautaire TVA : FR03316769017
Forme juridique association loi locale 1908
N° SIRET 31 67 69 017 00039 – APE 7990Z
Organisme local de tourisme autorisé par Atout France : N°IM057110006
Siège social : 8 rue Poincaré
B.P. 50339 – 57203 Sarreguemines Cedex

Destination
SARREGUEMINES
CONFLUENCES DE VOS ENVIES

Zusammen entdecken

sarreguemines-tourisme.com